Ն· 6612 1891 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ 26 ԲԻՆՉԵՆՊԻՀ 32 ԻՆՃԻ ՍԻՆՖ ԱԼԱՖ· 1892 ՅՈՒՆՎԱՐ 7 ԲԻՆՉԵՆՊԻՀ Ն· 6612

10 ԲԱՐՈՒ

Մանրամասի Լրագիր

10 ԲԱՐՈՒ

ԵՎՄԻ ՂԱՋԻԹԱ

Բաղրալար իչին թէհէլիք Մէճիտ 7

Սթանփուլ իչին » » 6

Բասրա իւճերէթի պիրէ աեիտ տիր

Իսթանպուլտա, Փիւրքիւլիւ խանընտա, ալթ գաթտա վագը 21 վէ 23 նիւմէրոլու մաղազալար.

مطبعه وادره خانه سی

استانبولده کورکچی خانده آلتقاده واقع ۲۱ و ۲۳ نومرولو مغازه‌لر.

منظومهٔ افکار

صاحب امتیاز و مدیر مسئولی

قره‌بت یانوسیان

ԱԶԳԱՅԻՆ

Քաղ· Ժողով Ս· Պատրիարք հաղորդեն թահսիր բրիեատէթինտէ օլարագ նիւն Գալաթատա թէհէմմիւլ խտէրէք, հզ ճիւմլէ հիւքիւմէթի Սէնիեէ ճանիպինէ արդ օլունանագ պազը մէնայիլի միլլիեէնին վէ Պէյօղլու Թաղալին Ցանցնաժալվուն թէչքիլ Ա· թէնսիպինէ այնա պազը ումուրուն միէզաքէրէսի իլէ իթիդաբ իթմիշ է վէ ինչանա միէզաքէրաթատա Սատամ Ստեփան բաշա հաղր· Սէթեան Մինճան էֆ· հազրը պուլունմուշլար տուր։

Տնտեսական խորհուրդ ազալարը տախի ճէճլիսէ պիլմիւրաճան, Բաթրիգխանէ սանտրը մուհասէպաթը իչին թանզիմ իթտիքլէրի լայիհաես վէ ինանէթի միլլիեէնին թէվզիինէ տաեիր միզաքէրաթատա պուլունմուշլար տուր։

Պիր այտան պէրու տիւշարը թաթիլ օլան «Էյրենիք» ըֆիդիմիզին մադենարը աֆվը ալի օլարագ թէքրար նէշրինէ մէէզունիեէթ վիրիլիկի պուկինքի «Թագվիմի Վէգայիտէ» օղունմուշ տուր։

ՏԱԽԻԼԻԵԷ

Սատրազամ ճէվատ բաշա հազրէթլէրի հագգընտա էրգան պուլրուլան էլթաֆ վէ թէվճիհաթը Շէհրիեարիտէն տօլաեը, միւշարիէյի հաղր· տինն Մագէյնի Հիւմաեունա կիտէրէք, արդը թէչէքքիւր վէ ուպուտիեէթ իլէ իթիդաբ իթմիշ է վէ ինչանա միէզաքէրաթատա Սատամ Ստեփան բաշա հաղր· Սէթեան Մինճան էֆ· հազրը պուլունմուշլար տուր։

Խատէմէյի խասսայի Շահանէ միրիլիվասը Հաճի Մէհէմմէտ բաշա հաղրէթլէրինէ, պիր գըթա «Իմթիեազ» ալթուն միտալեասը ինչան պուլրուլմուշ տուր։

Տիւն Ռումելարա Ընունդ օլմագ միւնասէպէթի իլէ, Ֆէնէրբահչէի Ռումբաթրիգխանէսի քիլիսէսինտէ, Բաթրիգ Նէօֆիթօս էֆ· հազր· Ս· Պատարագ թագտիս իթմիշ, վէ ումումի մէճլիս ազալարը իլէ Ռուսիա վէ Եունան վէ Սըրգիսթան սէֆարէթլէրի էրքեանը հաղրը պուլունարագ, պատէհու Բաթրիգխանէ սալօնունա չէգ մրչլար, վէ օրատա Բաթրիգ հազրէթլէրինէ ըէսմի թէպրիքի ինֆա իթմիշլէր տիր։ Սաեիր պագը սէֆարէթ թէրճէմանլարը տախի լիէճլիւթթէպրիք Բաթրիգխանէնէ կիթաբքէրի կիպի, Բաթրիգ վէքիլի Գոնսթանթինօս էֆ· տախի Բաթրիգ հազր· Նամբնա սիւֆէրայի միւշարիէյհիւմա զիեարէթ վէ մուգապէլէթէն ինֆաեի թէպրիք իթմիշ տիր։

«Շէվքէթնիւմա» կընպօթու Հիւմայունուն ֆէսխի իլէ եէրինէ չէլիք սաճտան տիկէրինին ինչասը թէնսիպ օլունտուղու կիպի, Էտիրնէ գօրվէթի Հիւմաեունունուն տախի քէօհնէլէշմիշ օլմասը հասէպի իլէ թէպտիլի իլէ օ

նամտա չէլիք ատճտան վէ ոն ոիրթէմտէ տիկէրինին ինչասը Պահրիեէ նէզարէթինէ թահթը գարարա ալընմըշ տուր։

Թաղ թալիմաթընըն 18ինճի մատտէսինէ գալիմ օլմագ իւզրէ, միւճէտտէտէն թանգիմ գըլընան տիւսթուրուն ճիկաի սանիսինտէ միւնտէրիճ պուլունան մատտէյի նիղամիեէ մուճիպինճէ, միւշթէրիլէրին թուզլա, մատէն վէ գօլարտան էօթէ պէրիեէ կէօնտէրէճէքլէրի թուզլար հագգընտա մուամէլէ օլունմասը լիւզումու, Մալիեէ նէզարէթինտէն լազըմ կէլէնլէրէ էմր ուիչար պուլրուլմուշ տուր։

Տէրսաատէթ մահքէմէյի իսթինաֆիեէսի նէզտինտէ վէ մէրքէզի վիլայեթլէրտէ միւթէշէքքիլ հէյեէթի իթհամիեէնին իլղասը զրմընտա, թասարիլթը գանունիեէ իճրասընա տաեիր ատդատէմա շէրէֆսատը օլան իրատեի Սէնիեէ իւզէրինէ իչլահաթը ատիլիեէ գօմիսիօնունտան պիթթանզիմ տաեիրէեի Ասլիեէտէ միւթէշէքքիլ էնճիւմէնէ, թէտգիգ իսիլմէքտէ պուլունան զանուն դարիհասընընը պու քէրրէ մուամէլէյի թանզիմիեէսի իքմալ իտիլէրէք, եազընտա Պապը Ալիեէ թագտիմ օլունաճագ տուր։

Տէրսաատէթտէ եաբըլմագտա պուլունան կաղէօզլէրին պազէն մուզիրրի սըհհէթ օլաճագ տէրէճէտէ թէրթիպ օլունտուղու կէօրիւլմէքտէ օլտուղունտան, պու կիպի սըհհէթէ մուզիրը օլանլարը թէպէյիւն իթտիկի հալտէ, միւթէճասրրլարը հագգընտա օլընաճագ մուամէլէյինին իսթիֆսարընա տաեիր Շէհր էմանէթինտէն Տարիլիեէ նէզարէթինէ եազըլան թէզքէրէ իւզէրինէ, Շուրայի Տէվլէթտէն վիրիլէն ղարարը հավի օլան մազպաթա մագամը Սատարէթէ թագտիմ գըլընմըշ տուր։

Մալթիա սանճաղը միւթէսարրըֆլըղընտան միւթէգայիտ կիրիտլի Իպրահիմ բաշա վէ «Անաթօլիգօն Ասթիր» նամ զազէթանըն սահիպի իմթիեազը վէ Ֆէնէր Ռում մէքթէպի քէպիրինին էտէպիեաթը Եունանիեէ մուալլիմի Վասիլաքի էֆ· էվվէլքի կիւն վէֆաթ իտէրէք, ճէնազէլէրի ահւն տէֆն օլունմուշ տուր։

Իթալիա իլէ Մըսըր Խըտիվիեէթի արասընտա ագտ օլունան թիճարէթ մուգավէլէսինին, պու քէրրէ Գահիրէտէ Իթալիա ճէնէրալ գօնսօլոսու Մ· Մագ ճիօ իլէ Մըսըր խարիճիեէ նազրը Ապրօ Տիգրան բաշա հաղր· արասընտա իմզա իտիլմիշ տիր։

Լօյտ գումբանեասընընը «Եօնու» նամ վաբօրու, Իզմիր թաբաֆլարընտա քեաեին պիր ատա ճիվարընտա գարաեա օթուրմուշ տուր։

Ախթաբօլիտէ գարաեա օթուրմուշ օլան Եունան պանտէրալը Քիմի վաբօրու գուրթարըլարագ, լիմանըմըզա կէթիրիլմիշ տիր։

Պօղազ իչինտէ զարդ օլան «Էտէլթօրբ» նամ Ինկիլիզ վաբօրու իլէ միւատէմէ իտէրէք խայլիճէ բախնէտար օլան Բըկպի նամ վաբօր տախի թամիր խիրմէքտէ օլուպ, ումումի մէսարիֆի թամիրիեէ վէ սահիրէ 1000 քիսսէյ Ինկիլիզ լիրասընը պալիղ օլաճագ իմիշ։

Գարամանեան գումբանեասընընը Սոֆէի վաբօրունտաքի իբինճի գամարալարընը տէրէճէյի մաթլուպտէ օլմամասը ճէրէմէթլէ, միւճէտտէտէն ինչասընա պաշլանմըշ վաբօր, թամիրթընընը իքմալինտէ Պասրաեա կիտէճէք տիր։

Սէլանիք-Տէտէ աղաճ խաթթը, ասքէրի միւհիմմ խաթթլարտան օլմաղլա, կիւզէրկեահընընը թաեինի իչուն, Սամսոն-Սիվաղ շըմէնտիֆէրի կիւզէրկեահը հագգընտա թէտգիգաթ իճրասը իլէ, կէչէն հաֆթա ավտէթ իլլէմիշ օլան «Քեանը հարպիեէ պինպաշլարընդան պիրի, չէրէֆսատը օլան իրատեի Սէնիեէյի հազրէթի Բատիշահի իւզէրինէ մէէմուր թաեին պուրլուլարագ, միւմայիլէյհ տիւն Տէրսաատէթտէն Սէլանիկ կէլմիշ տիր։

Իբինճի վէ իւչինճի տայիրէլէր տախիլինտէ օտուն թիւճարլարընընը շիմտիեէ գատար եէնի չէքի իլէ օտուն սաթալգարը իչիտիլէրէք, մէգքիւր չէքիլէրին էօքի վէվնէ թահվիլի Շէհր էմանէթինճէ գաթիէն էմր օլունմուշ տուր։

Հանեա Խախամ պաշըսը Ավրամ էլաքօն էֆ, եէ ֆագը ու զարուրէթինտէն տօլաեը, շէհրի 300 ղրուշ մաաշ թահսիսի խուսուսունա իրատեի Սէնիեէ չէրէֆսատը պուրլուլմուշ տուր։

Պէյրութ մալ սանտըղընտա զուէնը իտէրէք, տէֆթէրարլըգտան Մալիեէ Նէզարէթինէ կէօնտէրիլէն պիր ատէտ գալպ օսմանը լիրասը հագգընտա, մուամէլէյի լազըմ իճրա գըլընմըշ իսէ, պու գապիլէն գալպ ալթունլարը սայիր մահէլլէրէ տախի իտխալի միւհթէմիլ պուլունտուղունտան, թէտգիգաթ վէ թէհարրիեաթը լազըմ էյֆասը իլէ, մէմալիքի Շահանէտէ սիւրիւլմէսինէ մէյան վէրիլմէմէսի, վէ էանայի թահվիլգաթտա պու միսիլլու գալպ ալթուն սիւրիւճիսինէ թէսատիֆ օլունուր իսէ, հագգընտա մուամէլէյի գանունիեէ իճրասը լիւզումու, Տախիլիէ Նէզարէթինտէն պու քէրրէ թաամիլէն թէպլիղ օլունմուշ տուր։

Թէրմէ գազասընտա քեաեին Ալէքսանդը էհալիսինտէն պիր թագըմ եօլճուլարընը էօնլէրինէ չէգարագ հայվան վէ բարալարընը զասպ իտէնլէրտէն կիւրճի Մահմուտ նամ չախս, պու քէրրէ թէրմէ գազասընտա սաղ օլարագ տէրտէսթ օլունմուշ տուր։

Սէլանիքտէ տախի իւնֆլիւէնցա խաստալըղը հիւքմֆէրմա օլուպ, շէհրի մէգքիւր լիմանընտա պուլունան պիր Ինկիլիզ զըրհը սէֆինէսինին 423 թաեիֆէսինտէն 91 նէֆէրի մէգքիւր խաթալըղա տիւշար օրմուշլար տուր։

Բանթօլէօն նամ Եունան վաբօր գումբանեասը, մէմալիքի Շահանէ փաքկէլէրինէ տախի վաբօր Իզլեթմէկէ գարար վէրմիշ տիր։

ԹԻՎՃԻՀԱՖ

Ասլիեէ Նէզարէթի ումուրու ճէզաիեէ միտիրիեէթի, մահքէմէյի իսթինաֆ ազասընտան իզզ· Էմին պէյ էֆ,

Մանասթը վիլաեէթինտէ քեաեին խաթարվա գազասը գայմագամիզը Իւշիւնճիւ սընրֆտան միւնթէխապ վէ Պալէա գազասը գայմագամ վէքիլէթինտէն միւնֆասըլ Սիւլէյման Ցիքրի էֆֆէնտիեէ,

Գրը շէհրի մուհասէպէճիի ռիֆ· Էմիրի էֆֆէ, Էհլիեէթ վէ լիւազաթընա մէպնի ռիէթպէյի նալիսէ վէ Ցինճի ռիէթպէտէն Մէճիտի նիշանը իհսան պուլրուլմուշ տուր։

Գատտու չէրիֆ սանճաղը մա թահրիր վէրկի միւտիրիեէթինէ, Պիթլիզ վիլաեէթի վէրկի միւտիրի սապրգ իզզ· Մուսթաֆա Ցէհմի էֆ·,

Տէտէ աղաճ սանճաղը մա թահրիր վէրկի մէէմուրիեէթինէ, Եօզղատ սանճաղը մա թահրիր վէրկի մէէմուրու սապրգ· Թէվֆիզ էֆ·

Մէրսին սանճաղը մա թահրիր վէրկի Մէէմուրիեէթինէ, Սամսօն սանճաղը մէնաֆի վէ հէարիֆ մէէմուրու սապրգ Զիեա պէյ թաեին պուլրուլմուշլար տուր։

ԹԻՒՃԱՌԱ ԻՆԷ

26/7 Յունվար 1892

Ասֆիեօն իւզէրինէ չէգան հաֆթատան պէրու պէր վէճհի աթի սաթըշլար օլմուշ տուր։

3	սանտըղ	կէյվէ թալէգուալէ	110	ղրշ·
2	»	Եօզկաթ »	112	»
2	»	Եօզկաթ »	110½	»
5	»	Թօզաթ »	112	»
6	»	Մալաթեա վիղիթայա	120	»
3	»	Պալըքէսիր »	125	»

Լօնտրատան ճիւպի քիւլի սաթըշլար իշիտիմիզ օլտուղունտան, սաթըճըլար աղըր տավրանըճըլար, վէ էկէրշի Լօնտրատա սաթըշլար տէվամի օլուրսա, ֆիեաթլարընը իսթէ ալմասը պէքլէնիլիեօր։

ԹՐՈՎ ԱԹՕՐԷ

Թարգմանէ Վ.Ա.Հ.Ն. Ց· Բիիբէճեան

Այս հռչակաւոր թատերգութիւնը որ Վէրտիի յօրինած աշխարհահռչակ օպերաներէն միոյն պատմութիւնն է· Պ· Վահան Բիւբէճեան ֆրանսերէնէ թարգմանելով ի լոյս ընծայած է։ Թարգմանչին այս անգրանիկ գործը քաջալերութեան արժանի ըլլալով, կը յանձնարարենք ամէն բանասիրաց և թատերասիրաց։

Կը ծախուի բոլոր գրավաճառաց և լրագրավաճառաց քով, Պահնէ գաբուսուճի Պողոս և Յակոբ աղաներուն խանութը, Բերա Ծխավաճառաց խանութներն ի գին 2 դահեկան։

ԵԱՐԻՇԻՆԷ

ՀԱԲՈՆԵՍ

Միանթէհայի Շարգտա բարլամէնթօ ուսուցինին իտխալի, զալիպա մաղհարը մուվաֆֆագբյեէթ օլամամագտա տբը։ Պունա տէլիլ իսէ, 1889 սէնէսի փետր։ Ալինտէ, Թօքիօտա իլան օլունան վէ Ճաբոնեանա Եվրօբա ուսուլինտէ պիր բարլամէնթօ պանչ.իտէն Ճաբոնեանլն եէնի գանունու էնդախինին, տտէմի միւվաֆֆագբյեէթէ տիւչար օլմասը տբը։ Շէօյլէ քի, Ճաբոնեա մէճլիսի մէպուսանը, պիրինճի տէֆա օլարագ 1891 նոյեմբերինտէ, և սէնէ միւտտէթ իշինա գատբ իճթիմա իտիպ, արասը օն իւչ այ կէչտիքտէ, Ճաբոնեա իմբէրաթօրու բարլամէնթօ ուսուլի իլէ իճրայի հիքիմէթէ մուվաֆֆագ օլամատբղընտան, մէճլիսի մէպուսան նակէհան տաղբտբլմբղ տբը։ Կէօրիւնիւշտէ, Ճաբոնեա ճհանիսէ, զարպ տէվլէթլէրինին ատապ ուանխլէգբնը թագլիտտէ զիեատէ սիյլէ իլէրու կիտիպ, իմիրազ բօլունա զաեէթլէ ճիտտիեէթ վիրէրէք, տայիմա հիքիմէթին ըրօժէլէրինէ մանիա իլգաընտան կէրի տուրմատբղ տբը։

Բարլամէնթօ ազալարը մէճլիսին քիւշարընտա, պիւտճ մէսարիֆաթընը նիհանեէթ ատրէճէտ թէնզիլինի գաղդու իտիպ, վիւքէլա, մէսարիֆաթը իտարէյի հիքիմէթի թէսվիեէեդզրի միւգթէտիր պիր հալտէ պուլունմաճ տուր։ Պատէհու, միմիլէյհիմ ազալար, միւսթաճէլէն գազդուլի լագմ կէլէն վէ պիլիսասա սօն զէլզէլէտ տիչարը ֆէյաքէթ օլան ենալիեէ իեանէ իմմէք, վէ սու թուզեանլարընտան խարաբ օլան պագը քէօրիւլէրլէ ըմխթբմարընը թատիրէն ինչասընա միթալիգ թէտատիրի հավի պիր թագդմ գանուն լաեիհլարընը միւզաքերաթընա մանի օրմատչար։ Խուլասա՝ միլլէթինչմիւտաֆաասը էսպաղ վէ վեատէթինէ թագվիեէթ վիրէն, վէ չըմէնտրֆէրէրին թէզեիա վէ թէվսիեինի, վէ պէլէտիեէ վէրիկէրինին թէզգիլինի մուճիպ օլաճագ օլան գանունլարը գապուլ իմմէմիշլէր տիր։

Հիքիմէթ, բարլամէնթօնուն տաղբտբլմբղ օլաագդունու իլանլէ իբթիֆա իմմէմիշ տիր։ Չէօյլէ քի, սատբը օլան պիր էվրնամէյի իմբէրաթօրի մուճիպինճէ, մէճլիսի ուսուսինին բէտտա իմտիքի էքսէր թէտատիրի հավի գավանէյնի գապուլ վէ նէշր իլէ, գելզէլէլէրէ տիչար օլան ֆէլաքէթզէտէկեանընն թէսէլի վէ թէրֆիկի իլէ, ըրխմբմարընը թամիրաթընա 30 միլեօն գատար պիր մէպլաղ թախսիս իմմիշ տիր քի, պու հավատիս, Թօքիօտան Լօնտրա Ճաբոնեա սէֆարէթինէ թելէգրաֆլա իշար իտիլմիշ տիր։

ՎՕԼԳԱՆՕ ՃԷՋԻՐԵԼԷՐԻ

Ճաբոնա հիւքիւմէթինին, Ովկիանիատտա վագը Գարօլին ատալարընտան 300 միլ գատար պուտու մէսաֆէտէ պուլունան Վօլգանօ ճէղիրէլէրինի գապթ իմմիշ օլտուղու, մերթէպէնի թահագ դուգա վասը օլուեօր։ Ճաբոնա սէֆաեէնի հարպիեէսինին, պիր վագըթտան պէրու Գարօլին ատալարը սէվահիլինի սրգ սրգ զիեարէթ իմմէքտէ օլտուղու համատիսի, Սբանեա հիքիմէթինին նազարի տիզդաթընը ճէլպ իտիպ, Սբանեա պահրիեէ նազբրը պուքէրբէ Ֆիլիբին սուլարընտա թէվագդուֆ իտէն Սբանեա հարպ կէմիլէրի գումանատանլարընա, Ովկիանիատաքի իսքանեա մուսթէմիլքատթըյա, Զին վէ Ճաբոն մէմալիքինտէ Ճաբոնեա տօնանմալարընը հարէքատթընը թէտգիգ վէ թէհասսուս իմմէք իւզրէ, գրթաաթը մէզքիւրեէ բէվահիլինի զիեարէթ իմմէլերինէ տաեիր էմլէր վէրմիշ տիր։

ՖՐԱՆՍԱ ԻԼԷ ԻԹԱԼԵԱ ՊԷՑՆԻՆՏԷ ԹԻՃԱՐԷԹ ՄՈՒԱՀԷՏԷՍԻ

Օէյնէնօ զազէթասը նիմ բէսմի պիր մէգալէսինտէ, Ֆրանսանընն Իթալեա իլէ թիճարէթ մուահետէսի ագտ իտիպ իմմէեեճէկինի սիւալ իմմէքտէ տիր։ Մ. Լուցնթթինին մբրէվվինի էֆքէարը ալան մէզքիւր զազէթա Իթալեանին Պուչկարիսթան վէ մէմալիքի Միճրէժէյի Ամէրիգա իլէ պէրապէր, Ֆրանսա Բաչլամէնթօսրընուն գապուլ իմտիկի պիր գարարը իլէ, էն ազ թարիֆաեա մազհար օլապիլմէք սէլահիեէթինտէն մահրում գալաճագլարընը ճէեանինէ չէօյլեճէ տէվամ մէգալ իտիեօր։

«Ֆրանսա խարիճիեէ նազբրը Մ. Ռիպօ էֆքէարը մբէթտիլ ատհապընտան օլուպ, ախիրէն վուգու պուլան նութգլարը չաեանը թաֆսին ու թագտիր պուլունմուշ տուր։ Մ. Ռիպօ պու միւնասէպաթը թիւճարիեէ մէսէլէսինէն, Իթալեաեա գարշը միւլահազամը սիեասինէյի մահիուսէ նազարը տիգգալա ալընմագսըզըն հալլ ու թէսվիեէ օլունմասը արզուսունու պէեան իմմիշ տիր։ Ֆինհագիգա Իթալեա հիքիմէթի իմթիֆագը միւսելլեոէ տուխուլ իմմէսիյլէ Ֆրանսա իլէ պէրապէր պիր իւնսիւրիւ սուլհ ու միւսալէմէթ ատտ օլունսա սէգա տբը։ Իմթալեանընն թալեպ իմտիկի իքի շէյ օլուպ, պիրի սուլհ ու միւսալէմէթին մահֆաֆազասը վէ տիկերի իսէ դօմչուլարը իրէ հիւսնի միւնասէպաթընը իպգա իմմէք արզուսու տուր։

ԻՆԳԼՈՒԷՆՅՈ

Գարտինալ Մօնագօ լա Վալէթթա պու քերրէ ինֆլուէնցա խասթալըղընա տիչար օլտուղու կիպի, մէզքիւր խասթալրգ Պէլճիգատտա Անվէրս շէհրինտէ չիտտէթլի սուրէթտէ իճրայի հիքմ իմմէքտէ տիր։ Խասթախանէլէրտէ վէ ֆիեատարընը մրգտարը արթըպ, եալընըզ պիր խասթախանէտէ կիւնտէ, էրլիմ բէնչէսինտէն գուրթուլմամաճագ հալտէ 60 կատար խասթա ենալ իտիլմէքտէ տիր։

Ինկիլթերրատա Տուվր շէնհրինտէ ինֆլուէնցանընն սիրաեէթինի մէնիչլին, պու խասթալրդա թուրթուլանլարընը խալգ իչէրիսինէ կիրմէլէրինէ միւսաատ իտիլմէկիպ, էմրէ մուխալիֆ հարէքէթ իտէնլէր ճէզայի նագտիեէ մահքիմ օլմագտա արրլար։

Շըմէնտրֆէր իտարէսինէ մէնուպ պիր չէդ մէէմուրին վէ միչնթախտէմին տախի պու խասթալրդա թուրթուլմուշլար տբը։

Բարանընը սբբ քեամթիպլէրինտէն գարտինալ Բամբօլա տախի ինֆլուէնցաեա տիչար օլտուղու կիպի, գարտինալ Մէրմիլօ պիր ագ ֆիեի իսէ տէ, հավա զաեէթ բիւրանալէթլի վէ սօղուգ ծլտուղնտան տրշարը չէդ մասընտամիսատտէ իտիլմէմէքտէ տիր։

Խապէր վիրիլդիկինէ կէօրէ, ճէնգվա, Թիւրքէն վէ Իթալիատտա վագը տիկերը չէհրլէրտէ ինֆլուէնցատան էնլէնլէրին մրգտարը իքի գատբ նէսպէթինտէ արթմբղ տբը։

Միլան շէհրի պիրճալի Ճէեուսիեէթի վէ քեաէրլիչէրիմինտէ պուլունուեօր, չէօյլէ քի, քերրարէն վագ օլունմուշ օլան «Թանհաուզեր» նամ լուպիեաթընն թէատրատա իճրասը գարարկիր օլմուշ իքէն, «Թէնօր»-նէկրի իլէ տիկէր արթիսթերին ինֆլուէնցա խասթալրընա տիչար օլմուշ օլտուղլարը ճիհէթլէ, լուճպիեաթը մէզքիւրէ պիր տիբրլիս իճրա իտիլէմէմէքտէ իմմիշ։ Դեալէթի մէզքիւրէ վալիսի Ալէ սաեիր պագը մէէմուրի ին տախի ինֆլուէնցաեա թուրթուլմուշլար տբը։

Մէկրան ճէզիրէսի մագարրը հիքիմէթի օլան Գօլօմպատտան ալընան խապէրլէրէ կէօրէ, ինֆլուէնցա վէ պրօնչիթ խասթալըգլարընա միւպթէլա օլանլարընը մրգտարը քիւլլիեէթլի տիր։ Գօլոմպատտա Գօրտոն ալայընա մէնսուպ 60 նէֆէր Սգոչիալը պրօնչիթ խասթալըղընա տիչար օլարագ, խասթախանէլէնէ նագլ իտիլմիշլէր տիր։

ԿԷՕՄԲԻՒԲ ՄՈՒԱՄԷԼԱԹԸՆԱ ՏԱՑԻՐ ՆԻԶԱՄՆԱՄԷ

(6606ինճի նէ- ուէդդեն ուէլա)

ԵԷՏԻՆՃԻ ՖԱՍԼ

Մուղայիրի նիզամ հարէքեաթա տայիր տիր

35ինճի։ — Բէտէն իլան իտիլէն զավանլիյի վէ նիզամաթը բուսանմբեեէ մուղայիր հարէքեաթտա պուլունանլարա, ճէզայի նագտի պլաղը իլէ միճազաթ իտիլէճէք, վէ պու ճէզայի նագտի ֆաեիլլէրինաէն վէ մաեշէվվիգլէրինտէն վէ ֆաեիլի միւթէրէքտէն վէ նագլլէրինաէն վէ պրհասը էշեատէն քէֆալէթի միւթէսէլբիւ ըֆամբրյա ազանընլաճագ, վէ սէֆինէ գաբտանլարը թայիֆէլէրինին տէվալինբէն մէսուլ թութուլաճագ տբը։

Մուղայիրի նիզամ հարէքէթի իտէնլէրէն էմմբա վէ էշեապրը վէ վեսայիթի նագլիեէլէրի հարէքէթի վագբալարընտան տօլանը թէրէթթիեա իտէճէք հէզայի նագտինին ճսթիֆասընա գարշրբբգ թութուլաճագ տբը։

36ընճը։—Մանիֆէսթօ խաբիճինտէ օլարագ սէֆինէ տէրունինտէ ազնուր իտէճէք էշկա, կէօմբիւք թարաֆընտան միւսաալէք ազանաճագ տբը։

Մանիֆէսթօ խաբիճինտէ գուհուր իտէն գապար մանիֆէսթօտա մուհարբեր պաշղա գապարը այնի նիմբրօ վե մարգասը թատիճընտա պուլունուբ իսէ, պունլարտան ազբը բեամ թապի ճշեատեր ճավի օլանլարը մանիֆէսթօ իկարճը ատտ օլունաճագ տբը։ Մանիֆէսթօտա մանտիրիճ օլգպտա, կէօմբիւկէ թէսլիմ օլունմասան գապլար հագդընտա Ակինճի մաքատէջտէ թաեին օլունան իյզահաթ կայ միւտտէթ զարֆընտա վիրիլէմէտիկի հալտէ, պէհեր գապընը գբյմէթինի գաբտան թէէտիեէ իմմէկէ մէճպուր օլաճագ տբը։

Գբյմէթի մէզքիւրէնին թէմամէն թաեինի գապիլ օլամատբը սուբէթտէ, կէօմբիւք իտարէսի պունի իյճապը հալէ կէօրէ թաեին իտէճէք, վէ պու տա հեր հալտէ 1000 գրուշտան ազագը օլմասեաճագ տբը։ Նօգսան զուհուր իտէն գապընը գաչագ սուբէթի իլէ իխ.

)(56)(

ՀԱՑՏՈՒՏԼԱՐ ՍԷՐԿԷՐՏԷՍԻ

ՄԷ-ԷԼԷՖԷԼ ԲՕՆՍՕՆ ՏԻՒ ԹԷՐԱՅ

ՄԻՐԱՊՕ ՄԱՎՈՒՆԱՍԸ

— Սիմոն քէնտիսինէ պիր մէրտիվէն ուզատբգ մէրգում պու մէրտիվէն վաբթասբյա բէնչէրէտէն չէգբպ Սիմոնուն խանէսինէ կիրտի։

— Պէգ օ վագբթ ազազբտա՞ մը իտիք։

— Եվէթ։

— Էյ գանն իտէ՞բմիսինիզ։

— Նէ՞ սէօյլէեօրսունուզ – տէտի կէզտիրիճի – Ժանտարմալար էօնիւնտէն կէչմէք իսթէմէեիպ բէնչէրէտէն իչէրու կիրէն պիր ատէմին, էլպէթթէ սէպէպլէրի վար տբը թասավվուրընտաեբմ։

— Եւ վիքէր քի կիթմիշ օլմասն։

— Պէն մէրամիզէնի չէ քտիմ։ ։ բէնչէրէտ եիւքէք տիր։

— Վիրտիկինիզ մալիւմաթտան տոլաեը թէչէքքիւբ իտէրիմ – տէտի օն պաշը – էմին օլունուզ, պէն Էքսէ գատար սիզին ըսֆագամընընզա պիր ժանտարմա վիրէճէկիմ։

— Օհ, օհ – տէտի կէզտիրիճի – աեագլարընտա գուվվէթ վար, չիմտի տէրհալ եօլա չէգաճաղըմ։

Կէզտիրիճի պունու տիկէրէք վէ ժանտարմա օն պաշըսբյա վէտա իտէրէք, ալել աճէլէ վէ սիւրաթլը ատբմարլա եօլա չէգտբ։

Օն պաշը թէքքրար մավունաճընընն խանէսինէ կիրտի։ Պատէհու ժանտարմալարտան պիրինէ իշարէթ իտէրէք եավաշճա տէտի։

— Գարապինանը ալ տէ կիմ խանէնին արգա ճիհէթինտէ բէնչէրէնին ալթընտա պէքլէ։

— Նէ՞ եաբաճաղըմ – տէնէ սիւալ իթտի ժանտարմա թէտճիւպլէ։

— Էկէր օ բէնչէրէտէն պիրի ալարսա տերհալ եագալաեբգ ֆիրարա մէյսան պըրաճմա։

Ժանտարմա տբշարը չէգտբ։

Օ էանատէ օն պաշը ատֆրա իւզէրինտէ պուլունան մումու ալպ տիկէր ժանտարմալարա տէտի։

— Սիզտէ կէլինիզ։

— Պատէհու օն պաշը պիր էլինի գբլբճընընն գընը իւզերինէ գօեարաեբ թավան իչինէ չէգան մէրտիվէնտէն եօգարը չէգմադա պաշլատը։

Ժանտարմալարընն աեագ սէսլէրինի իշիտինճէ, Սիմոն ազլընը շաչբբբպ Հանրիեէ տէտի։

— Սաքլան միւսիւ Հանրի, եաթաղըմընն ալթընա կիզլէն։

— Խայբը – տէտի Հանրի։

— Օ հալտէ բէնչէրէտէն ամիլաեը Նբզ։

— Օնուէնտա լիւզումի եօգ տուր։

— Լաքին սիզի կէօրիւրլեր իսէ իչինիզ պիթէր։

— Պիլաքիս գուրթոճուրում – ճէվապ վիրտի Հանրի։

Օն պաշը տիկէք ժանտարմալար արգասընտա օլտուղու հալտէ կէօրիւնիւնճէ, Հանրի քէնտիսինէ տօղրու պիր ատըմ ալբպ տէտի։

— Շիւպհէսիզ պէնի արաեօրլար։

— Իշի պէլիր – տէցի օն պաշը – սիզին իսմինիզ նէ՞ տիր։

— Պարօն Հանրի աբ Ֆէնպոգ։

— Օ հալտէ սիզսինիզ։

— Սիզտէ կէլինիզ։

— Պատէհու օն պաշը պիր էլինի գբլբճընընն գընը իւզերինէ գօեարաեբ թավան իչինէ չէգան մէրտիվէնտէն եօգարը չէգմադա պաշլատը։

Ժանտարմալարընն աեագ սէսլէրինի իշիտինճէ, Սիմոն ազլընը շաչբբբպ Հանրիեէ տէտի։

— Սաքլան միւսիւ Հանրի, եաթաղըմընն ալթընա կիզլէն։

— Խայբը – տէտի Հանրի։

— Օ հալտէ բէնչէրէտէն ամիլաեը Նբզ։

— Օնուէնտա լիւզումի եօգ տուր։

— Լաքին սիզի կէօրիւրլեր իսէ իչինիզ պիթէր։

— Պիլաքիս գուրթոճուրում – ճէվապ վիրտի Հանրի։

Օն պաշը տիկէք ժանտարմալար արգասընտա օլտուղու հալտէ կէօրիւնիւնճէ, Հանրի քէնտիսինէ տօղրու պիր ատըմ ալբպ տէտի։

— Շիւպհէսիզ պէնի արաեօրլար։

— Իշի պէլիր – տէցի, օն պաշը – սիզին իսմինիզ նէ՞ տիր։

— Պարօն Հանրի աբ Ֆէնպոգ։

— Օ հալտէ սիզսինիզ։

— Բէք ալեաթ տէտի սօղուգ գանլըլրգլա Հանրի – սիզին արգանըզ սբբա կէլմէկէ հազրբբմ։

— Սիմոն պունու կէօրիւնճէ, Հանրին մութլագա չէտիտ պիր միւտտիֆաասը օլտուղունու տիւշիւնիբ, հասբլ իթտիկի գանաաթընն պիէսաա օլտուղունա քէնտինճէ հիքմ իմմէքտէ իտի։

ԻԻԶԻՀՆՃԻԻ ԳԸՍՄ

1.

Էքս էյլէնճէլի պիր չէհիր տէկիլ տիր, պիր գրալիեէթ բայթախթը իքէն իքինճի տէրէճէտէ պիր էճալէթ սուբէթինի քէսպ իտիպ, չէհրի մէզքիւր գուվվէթլի գօմչուսու օլան Մարսիլեաեա գալպէն հասէտ իմմէքտէ իքէն, էլեէվմ գաբալը օլան աթիգ օթել վէ չիմէնլէ էօրթիւլիւ սօգագլարբյա պուլունտուղու հալինդ հիւզն ու քէտուբէթինտէն ասլաեը ատէթա ախազը ինթիգամ իմմէքտէ կիսալի կէօրինմէքտէ տիր։

(Տեվ-գ)

բան օրենսդրությունը թեհազդուզ իթտիքատ, զարտրն հազգընտա 31ինճի վե 33ինճի մատաէլէրտե թաեին օլանան ճեզալարտան վատտա պաշգաճա տախի միճազաթ իտիլէճէք տիր։

Յինճի. — Էվվելա, եմթատ վե էշեայի մահմանչէէրին, պէր մուճիպի նիզամ մանիֆէսթօսունտա իպրազնէն իմթիանա իտէն, վե եա եէտինտե մանիֆէսթօսունտա պուլուճնմաեան, վե սանէէն, կէմիլերինե կէօմրիւք մէէմուրլարընը գապուլատէն իմթիանա կէօթէրէն, վե սալիսէն, ղէօմրիւկին բուխսաթը օլմազընը հարբէրէթ իտէն, վե եա հարէքէթ թասատիեաթընտա պուլունան սէֆինէ գարտանլարընտան 500 ղրուշտան 5 000 ղրուշա գատար ճեզայի նագտի ախզը իլէ միճազաթ օլունաճագ տիր։

Էվվելա, սէֆինէլեր թաեին օլունան մահէլլերին խարիճինտե բալամբ աթտրգլարը, վե սանէէն, կէօմրիւկիւն բուխսաթը օլմագընդան էշեա թահմիլ վե եա թեխլիկե վե եա իխրաճ վե եա ագթարմա իթտիքլերի, վե սալիսէն մանիֆէսթօսունտա իպրազընը թէէիր իթտիքլերի, վե բապիան, թախիեե վե իխրաճ մուամէլաթը խիթամ պուլմագընդը, պիլա բուխսաթ էշեա թահմիլ իթտիքլերի հալտե, իշտու եօլտաքի հալէքէթտէն տօղրու 400 ղրուշտան 2,000 ղրուշա գատար ճեզայի նագտի ախզ օլունաճագ, վե պու ճեզա, եմթիա վե էշեա հազգընտա իճրա օլունաճագ գաշագ մուդդէթսինէ խալէլ կէթիրմէեճէկի կիպի, հէր հալտե եշեաեի մէզբիւրէնին բեմմի կէօմրիւկի տախի պաշգաճա իսթիֆա գելընաճագընը։

Իշտու նիզամնամէ ահքեամը իլէ, պունա միւթէալլիք սաեիր ահքեամը նիզամիեեե մադաեիր օլարագ վուգու պուլուպ, պալէատե մուսարրահ ահվալին պիրինէ միւմասիլ օլմաեան պիր հարէքէթտե։ պուլունանլար հազգընտա, կէօրիւկիւն պէօեիւք մէէմուրատ թալ ֆնատ թաեին լունաճագ պիր ճեզայի ագ իլէ միճազաթ ալունաճագդ վե պուտա 100 ղրուշտան 1000 ղրուշա գատար ֆլաճագ տիր։

(Տէվամ)

ԱԶԳԱՅԻՆ

ՆԻԶԱՄՆԱՄԷՄԻԶ ՎԱՂ ՄԸ ՏԸՐ

ԵՍ Ա Ա

ԼՍԿԻ ՈՒՍՈՒՄՈՒՆ ՀԻՐԱՄ ԻՄԷՔԷՏԷ ՏԻՐ

(Տէ-Ռէնէ Ֆոքրէ-Դէլիի մոդել)

Մէզբիւր Արշեատանոցունը քիւշատուն ատագսէտ, էլպէթթէ, մահզա պիր խայրխահլըդ օլմուշ տուր, ֆուգարա դէզլարընտա, իլէրուտէ, մաազալլահ էկէր միւհթաճ օլուրլար իսէ, կէշինմէլերինէ մէտատ օլապիլէճէք պիր հիմնէրու սանաթի էօյրէնմէլերինտէն իպարէթ պուլունմուշ տուր։ Հալ պու քի, հէմ հիսապճա եանլըշլըդ վարտը, վե հէմտե պիր թէճրիւպէսիզլիք օլտուղու չէմ կիպի աշիքեար տը։

Կիւեա մէզբիւր մէքթէպէ, պիր չօղ զէնկին ֆամիլեալար, «աղդասնրարար» իշ եարտըրըրլարտա, չօճուգլարտա, հէմհիւներ ու սանաթ էօյրէնմիշ օլուրլար, վե հէմտե մէքթէպ բարաղար գաղանարագ քէնտի մէսարիֆինի չըգարմըշ պուլունուր։ տէեի հիսապ օլունտուղու կիպի, օրատան չըգան գըզլար տա, եա էվվերինտե, վե եախսա կիտիպ մաղազալարտա ինճրալի հիւներ իտէրէք բարա գազանըրլար տէյի տիւշիւնիւրմիւշ տիր։ Ֆալպու քի, էվվէթ պու հիսապ եանլըշ տը, հիշ պիր պիւեիւք մաղազատա պուլունան էնվայի լաթիֆ զարիֆ վե մոտա գումաշլար, ֆէ լազմ կէլէն, վե կինտէն կինէտ արթան վե թէպրիլ օլան սիւսատաեիր ճիճէյէր պիճէյէր, մանմքին տէկի տիր, մէքթէպատ պուլունմամագ, վե պինաէն ալէյհ ենիզատ պիր զէնկին ֆամիլեասրատա, պիր չօղ չէյլերի մաղազալարտան ալարագ մէքթէպէ կէօթիւրիւպ տէ տիքտիրմէկէ հօրուլմագ, թէնէզզուլ իթմէզ, վե միւմքին օլամատտ, վե պաղճիճէթլէ տէ իլլերինէ կէլմէտիկինտէն եարմաղլար, վե ուֆագ թէֆէք իշլեր իլէ տէ օրանդն մէսարիֆի գարատրլամագ։

Պու խնդուսնտա բէք չօղ իլղահթա իհթիեաճ վար իսէտ, փագթիմիզ վե եէրիմիզ միւսաատ իտէմեեէճէկինտէն, եալրընը պիր դաշ սէպէպ պէեանիլէ իքթիֆա իթմէք իսթէրիզ։

Ղէվվելա չունա տիդգաթ օլունմալընընը, դատրն թաիֆէսինտե, էրքէքլերտէն չօղ զիեատե քէյֆիլեր վե միզաճլար վարտը, վե անլեր, էլպիսէեի, ֆանինտե նիյեթինտէն զիեատե վե բէք չօղ զիեատե, ալէմէ կէօսթէրիշ լէին կիյմէք սէվտասընտա օլուռղլարը կիպի, եարտրըմագ վե էսախտ սաթըն ալմագ խուսուսունտա տախի, ալմագտան վե եարտրմագտան զիեատե կէօսթէրիշ եարմաեը սէվգիլէր, չէօրէք, հէր նէքի ալմագ վե եարտրմագ իսէլեր, հէր չէյալէն էվվել, չոչ եա պու պիւեիւք վե չէօհրէթլի մաղազատան ալմագ իսթէրլեր։ մէզբիւր մաղազալարա կիրիպ չըդմագ իսթէրլէր, մէզբիւր մաղազալարտա պիր չօղ ալաֆրանկա իլթիֆաթլար կէօրմէք սէվգիլէր, վե հաթթա, մէզբիւր մաղազալարա կիրիպ չըդտըգլարընը, ադանան ու էմմալլերինին ըսաթ կէկիպատէ կէօրմէլերինի արզու իտերլեր։ պու իլլէթէ գատրն թաեիֆէսինտե օլ մէրթէպէ իլէրու կիմիմիրքի, վէլէվ քիչիք պիր մաղազատան պիլէ պիր չէյ ալսալար, հաֆիֆալարճա լաչընըրընընը իտիպ էօրիւնտիւքէրինտե, օղ տէֆա ֆէմպաեիւք մաղազալարընը իսմինի միրիրլէր։ վե հէմտե հէր ալտրգլարընը պահալը սուբէթտէ կէրթէրիրլեր։

Վէրհասը, եօղէ տէօրթ տիվար իշինտե գաբանմըշ պիր մէքթէպէ կիտիպ տե։ պիլանիւմաեիշ կէրիտեօնմէեի սէվմէզլեր։

Վե էքինճի սեպեպտէ չու տուր քի պաղը ֆամիլեասը, երիզ զուրուշա ալարդլարընը, իքի եա կիւ նիւզ դուրուշ գըզմէմինտէպիր կիպի կէսմէրմէի սէվմիքլերի կիպի, պաղը ֆամիլեալարտա վարտրրքի, մէդզաեիրինի սէվգիլէր եանի ադրֆ թիֆտիքլեքի բարատան չըգէքտիք հէսաթէրմէքվթէրլեր, վե հաթթա, պագրիարտա պուլունուր քի, եա բէտերլերինտէն, եա պիրատերլերինտէն, վե եախսա գօճալարընտան ալտրդլարը բարալարտան եա թէնդիլ իլէ մաղլարընդ։ վե եախսա բեճֆի օլմամըշընտան քէնտիլեր իլավե իտէրլեր, վե պունուն իքիսինի տախի էրքէքլերինտէն կիզլի սաղլամագ իսթէրլեր, պինաէն ալէյհ, պու թագրմամը, մէքթէպէ կիտիպատ իշ եարարրմաղլար, չինքի, մէքթէպտէքիլեր հէմ հէր օրուպ քէնտիլերի թանրեաճագլարընտան, վե հէմտե պաղարլըգլարը չօճուգդարրն, վե հագարարճալարը, վե պէլիտե հաճալարը վե խրամէմճիլերին տիլլերինե տիշէրտե, տիշարտա իշխակիր տէեի չիւբէհ իտիպ գօրգարլար։ վե հալիլէ պու էսրարընը մաղազալարտա կիզլի գպանճաղընտատա զիեատե էմին օլուռգլարընտան, մաղազալարա կիմմէեի թէրճիհ իտէրլեր (իսթիհն թութարլար), վե զարիհիւմ վե զայրիհիւմ։

(Տէվամ)

ԼԻԹԱՅԻՏ

ԳՈՒԵՈՒՄՃՈՒ ՉԱՐՇԸՍԸ

Գուեուումճուլար չարշըսը չարշընընն էն իշլէք մահպի օրուպ, գուեուումճու էանափընընն տախի, քէնտիլերե տէիտ պաղը ատտրթլարը վար քի, մահզա պոգ էանաֆա մախտուն պիրէք տիր կիպի տիրլեր։

Մէսէլա, սապահ էրքէն չարշը գարուը աշըլը աշըլմագ, հէր քէս հէր իշ վայրենի ուրախութիւն մը նկարուեցաւ դիմացը վրայ։ ձեռներն երեք անգամ իրար դարկաւ։ անմիջապէս նաժիշտ մը ներկայացաւ։

— Սալարին իմաց տուր որ գայ։

Նաժիշտը դուրս ելաւ և վայրկեան մը յետոյ Սալար Ներիմայի ներկայացաւ։

— Գաբէլավասթու գիւղը զրկած սուրհանդակդ դեռ չը վերադարձաւ։

— Առաւօտեան երկու ժամ մնացած հասաւ։

— Տահալէն լուր մը չառնուեցաւ։

— Տահալ ժամէ մը ի վեր է վարը ձեր հրամանին կսպասէ։

— Շուտ գնա զինքը ատտ բեր։

Սալար խոնարհելով դուրս ելաւ և քիչ վերջը Տահալ կոչուած Ֆանէկարներուն պետը Ներիմայի սենեակը մտաւ։ այս մարդը քառասուն քառասուն և հինգ տարեկան բարձրահասակ և նիհար Հնդիկ մ'էր։ գրուզ և սև մազերը մինչև ճակտին կէսը գրպած ըլլալով վայրենի կենդանոյ բաշի կը նմանէր։ յօնքերուն խորը երկու կանաչ, փոքր և կլոր նշեցուկ վայելչային։ տափարակ քիթ մը և հաստ շուրթներ այս մարդուն վայրենի բնաւորութիւնը կարտայայտէին, սենեկին ներս մտնելուն խրջիստ դիրքով մը Ներիմայի դէմը կեցաւ։

— Ահա, բարի եկար ըսաւ Ներիմա, չես

ՆԷՐԻՄԱ

ՀԷԼԻ-Կ. Ց. Մ. ՀԱՒՆԱՆ

ՄԱՍ ԵՐԿՐՈՐԴ

— Այսօր շաբաթ է, հինգ օրէն, այսինքն հինգշաբթի օրը Հրանտ Բաթնա պիտի վերադառնայ, ընտանեօք ընդառաջ երթալով Ճամբուն վրայ վայր մը ճոխ սեղան մը պատրաստենք։

— Ահա սքանչելի կարգադրութիւն մը, ըսաւ Սիւզան բոլոր տխուր խորհուրդները մաքէն ցրուելով։ Սիվայի անտառը Ֆոքարի ճամբուն գլուխն է։ Հրանտ վերադարձին անհրաժեշտ անկէ պիտի անցնի։

— Ուրեմն կարգադրուած է։ հինգշաբթի առաւօտուն ամբողջովին Սիվայի անտառը պիտի ճաշենք։

— Խնդրեմ մեր այս կարգադրութիւնը գաղտնի մնայ, վասն զի չեմ ուզեր որ Սէյթան մարդիպուհին տեսնող գտնուի։ այդ կինը ինձ համար չարաշուք անձ մ'է։

— Մօտքը մէջերնիս, մարդիպուհոյն նը։ կատմամբ ես ալ մեծ հակակրութիւն մը չեմ ունիր։ հակառակ իր ազնուականութեան գուեհիկ վարմունքներ ունի։

— Մարդիպուհի ըլլալէ առաջ նամակատան ցրուիչի մը աղջիկն էր։

— Մարդուս ազնուութիւնը բնականէն ըլլալու է։ Մայր Աննա ալ ժամանակս սպասուհի է եղեր։ սակայն օրինակելի ազնուութիւն մը ունի։

— Ոհ տիկին Աննան մարդիպուհոյն հետ բաղդատութեան դնելն զայն նուաստացնել է։ խնդրեմ գոցենք այս խօսքերը և եթէ կը հաճիս արահն երթանք։

Հաճութեամբ, ըսաւ Մալվինա և Սիւզանի հետ պատշգամէն ներս մտնելով սրահը գացին։

Երբ դահլիճը թափուր մնաց, պատշգամին կիսաց դրան տամասկայ հպատ վարագոյրին եաւէն Սէյթօն մարդիպուհին յերևան եկաւ ուր պահուած Սիւզանի և Մալվինայի բոլոր խօսակցութիւնը մտիկ ըրած էր։

— Ազնուական տիկիններ, մրմռաց ինքնին, գացէք ձեր ճաշը պատրաստել, ես ալ երթամ իմ օրագիրս պատրաստել։ Ներիմա աք մինչև Այժմ բան մը չը կրցաս ընել։ սակայն այդ կինը դիմքաւ իր առաջադրութենէն ետ չը կենար։ երթանք և ժամ առաջապնցած դարձածը սեղեկագրենք։

Մարդիպուհին այս ըսելէ յետոյ կառանց մէկէ մը թեսնոնելու վար իջաւ և իր Սիլտ պատրաստ կառքը նստելով իր տունը վերադարձաւ։

Հեռաբեալ առաւօտուն կանուխ Ներիմա մարդիպուհոյն յետագայ օրնգրութիւնը կը կարդար։

« Հարսանեաց համար անընդհատ պատրաստութիւն կը տեսնուի։ պարոն Հրանտ իշխանազուռնը հրաւիրելու համար երէկ առաւօտ Պահարի ուղևորեցաւ։ մինչև հիմայ ձեր անգործ կենալուն պատճառը չը կրցայ հասկնալ, քիչ օրէն ամուսնութիւնը պիտի կատարուի, այն ատեն աւելի դժուարին պիտի ըլլայ գործ տեսնել։ Հրանտին մեկնած պահուն Սիւզան պատշգամէն անոր երթը դիտելով կարտասուէր, ես դրան վարագուրին ետին պահուեր էի։ Մալվինա վրայ գալով զայն մխիթարել ջանաց առարկելով թէ հինգ օրէն պիտի վերադարձայ։ այս առթիւ առաջարկեց որ հինգշաբթի առաւօտուն զայն դիմաւորելու համար Սիվայի անտառը պիտի երթան ամբողջ ընտանեօք և անդ փառաւոր նախաճաշ մը պիտի ընեն։ այս կարգադրութիւնը ինձմէ գաղտնի կը պահեն, որպէս զի միատեղ չը գտնուիմ։ »

Ներիմա այս տողերը կարդալուն պէս, սեղանոյ կերպիս աչքերը փայլիլ սկսան և վայրենի ուրախութիւն մը նկարուեցաւ դիմացը վրայ։ ձեռներն երեք անգամ իրար դարկաւ։ անմիջապէս նաժիշտ մը ներկայացաւ։

— Սալարին իմաց տուր որ գայ։

Նաժիշտը դուրս ելաւ և վայրկեան մը յետոյ Սալար Ներիմայի ներկայացաւ։

— Գաբէլավասթու գիւղը զրկած սուրհանդակդ դեռ չը վերադարձաւ։

— Առաւօտեան երկու ժամ մնացած հասաւ։

— Տահալէն լուր մը չառնուեցաւ։

— Տահալ ժամէ մը ի վեր է վարը ձեր հրամանին կսպասէ։

— Շուտ գնա զինքը ատտ բեր։

Սալար խոնարհելով դուրս ելաւ և քիչ վերջը Տահալ կոչուած Ֆանէկարներուն պետը Ներիմայի սենեակը մտաւ։ այս մարդը քառասուն քառասուն և հինգ տարեկան բարձրահասակ և նիհար Հնդիկ մ'էր։ գրուզ և սև մազերը մինչև ճակտին կէսը գրպած ըլլալով վայրենի կենդանոյ բաշի կը նմանէր։ յօնքերուն խորը երկու կանաչ, փոքր և կլոր նշեցուկ վայելչային։ տափարակ քիթ մը և հաստ շուրթներ այս մարդուն վայրենի բնաւորութիւնը կարտայայտէին, սենեկին ներս մտնելուն խրջիստ դիրքով մը Ներիմայի դէմը կեցաւ։

— Ահա, բարի եկար ըսաւ Ներիմա, չես

— Պէն հաստա տէեիլիմ քի եավան չօրպա իչէեիմ։

— Հայտէ Լեւոն, սէօեիւշտէն վէր կէօթիւրէեիմ, ուսթամ պէքլէեօր։

— Ցուր չօճուղում, շու եաղլը միւշթէրիեի սավաերմ քի սէնին իշինի տէ կէօրէեիմ։

— Զաբուդ թարաֆընտան եիրմի բարալըգ չօրպաերլան եիրմի բարալըգ հինտ թավուզունտան վէր ամա պուտունու իսթէրիմ։

— Հինտ թավուզու գալմատը,

— Նա իչթէ տուրուեօր նէ . . .

— Ցուրուեօր ամա, պուտունու եիրմի բարտեա վէրտիղիմ կիպի, սոնրա հինտի պէնի կրթցելէր։

— Նէ բիշիրմիշսին տէլի օղլան։

— Հինտ թավուզու սուեունա չօրպա, ապըլը գարտաշ։

— Պանա պիր չօրպաերլա պիրագոտա հինտ թավուզընտան թիւքեանա կէօնտէր։

— Պաշ իւսթիւնէ էֆէնտիմ։

— Ամա չաբըդ կէոնտէր զիրա աճըզդանն պակըլըեօրում։

— Ագչամտան աճ եաթմըշ օղմալըսըն։

— Հայտէ չաբուդ օլ ղէվզէկլիք իսթէմէզ։

— Պահճէճիկլի՜ . . կէլ քեասէնի ալ։

— Պունուն ալթընտաքի թապագ նէ՞րտէ։

— Հա՜ . . . օնու տօլապա գօյուում, արթըդ եարըն սապահ ալ։

— Պէն տօլապա կիրէմէմ, ամէն չու թապաղը վէր։

— Շիմտի թապաղընը եէմէտիք եա, իչթէ տօլապտա տուրուեօր։

— Ամա հաճի ուստա պիլմէզսին, լաղըրտըմ սէնին իչին տէեիլ, պաղը չըրագլարընըզ վար քի եէմէքլէ պէրապէր թապագտա եէեօրլար։

— Օ՞ նէ տէլի օղլան, թէնճիրէնին գաբաղընը թէրս չէվիրմիշսին, չօրպա պիթտի՞ մի։

— Պիթտի ուստա Օսկէհան արթըգ Ալլահ գըսմէթ իտէրսէ եարըն սապահա։

Պէօյլէճէ սաաթ պէշէ տէկին աշճըլար թէնճէրէլէրինի պօշալթըգ իչէրինի պիթիրտիքտէն սօնրա, գուեուսմու էանաֆը գարնընը տօեուրուպ իչէ պաշլար։

Հ.

ԱԶԴ. ՀԻԻԱՆԴԱՆՈՑ

Հրդեհաբաճութիւնս շնորհակալութեամբ կը հրատարակէ նոյեմբեր 16/30 նուիրատուաց անուանքը։

Բարեգութ Տեարք. Ազնուասիրտ Տիկնոյք և Օրիորդք.

Պարտիզակի Ս. Յակոբ եկեղեցւոյ մէջ շրջագայած պնակաց հասոյթ՝ ձեռամբ Յովհաննէս Առաքելեանի 700. Բարեպաշտուհի օրիորդ ոմն 540. ի Բարիզ բնակեալ Ա. և Լ. Ճէվահիրճեան եղբարք իւրեանց բարեյիշատակ ծնողաց հոգւոյն համար՝ ձեռամբ Տիգրան Կիւմիւշկէրտանի (100 Ֆր.) 475. Համբարձում Ալլահվէրտեան 216. Զուգուր Զէչմէ խանի մէջ հաստատեալ գանձանակի հասոյթ 164 1/2. Իսկիւտար բնակեալ Սըղերտցի Պապէ 50. Նազարէթ Տամլամայեան 47 1/2. Մինաս Քօչէեան 20. Տիկին Նուրիճայ Ս. Լպէեան 20. Մաքսի Քահթապաշիք 20. Մաքսի Չէմպէրճիք 20. Առաքել Ամէեան 20 Բարեսէր ոմն 20։ Գումար 2313 ընթացիկ դրամ։

Վսեմ. Յովհաննէս պէյ Տատեան՝ 1700 քաշ յարդ. ի Կէյվէ Օրթաքէօյ Պատ. թաղական Խորհրդոյ ջանիւք հաւաքեալ տեղւոյն բարեպաշտ ազգայիններէ՝ 210 քաշ ճաւար, 20 քաշ բաստեղ. Գէորգ Ալալըմճեան՝ 3 հատ (կտրուած) ոչխարներ. Տիկին Մարիճայ Քապարաճեան՝ 1 մասի ծածկոց, 1 սեղանի ծածկոց. Տիկին Արուս Սահակեան՝ 12 զոյգ թիրէ գուլպա. Նազարէթ Տամլամայեա 1 Ուսէն էլասթիք. Տիկին Տիւրիւկ Փանոսեան և Աստուր Խաչիկեան՝ 2 պղինձ սահան (185 տրամ).

Ի դիմաց Հոգաբ. Ազգ. Հիւանդանոցի

Ատենադպիր — Ատենապետ

Ա. ԽՕՐԱՍԱՆՃԵԱՆ — Մ. ՅԱԿՈԲԵԱՆ

ՍԱՐՍԱՓԻՑԵԼԻ

ԳԱԼԱԹԱ ՓՕՐՍԱՍԸ

1891 Դեկտ. 26, սաաթ 5

Լսհ. Ուսմ. միւպէտտէլէ. սէրի Ջ	
Տիւն ագչամ գափանաը.	20 14
Պու սապահ աշըլտը. . .	20 13 1/2
Էն եիւքսէք Ֆիւեաթ . .	20 15
Էն աշաղը Ֆիւյաթ . . .	20 12
Սէրի Ա . . . . . Ի. Լ.	44 5/8
» Գ . . . . . » »	25 5/8
» Ս . . . . . » »	18 1/2
Թահվիլաթը Օսմանիյէ . .	77 30
» Ս . . . . . » »	18 1/2
Թահվիլաթը Օսմանիյէ . .	77 30
Էն եիւքսէք Ֆիւեաթ . .	77 25
Էն աշաղը Ֆիւեաթ . . .	77 10
Թասֆիյէ	22
Շըմէնտըֆէր . . . . Ֆր.	68 1/2
Օպլիկասիօն Թրամ. գ. ք. Ֆր.	505
Իսթիլանճ 8 կիւնէ . Լ. Օ.	290
» 1 այա . »	550
Գօնսօլիտ ըէբօրու . . .	
Օսմանիյէ » . . Ռէբօր	
Շըմէնտըֆէր » . . Ցէբօր	
ԱԳՍԻՕՆԼԱՐ	
Իսթանպօլ պանգասը Ի. Լ.	4 60
Սօսիէթէ ժէնէրալ . . »	4 8
» Օթ. չանժ է վալէօր »	4 25
Գրէտիտ ժէնէրալ օթօմ. Լ. Օ.	8
Թրամվայ	6 30
Ռէժի . . . . . Գ. ք.	15 20

ԵՈՒՆԱՆ ՖՕՆՏՕԼԱՐԸ

Իսթիգրաղ 5% . . . . Ֆր.	390 50
» 4% . . . . »	
Պանգ Նասիօնալ . . . . »	425
Լօրիօմ . . . . . »	125
ԱԳՃԷ ՖԻՆԱՆՍԱԼԱՐԸ	
Օսմ. մր. 100 զշ. տան Ղ. Ֆր.	
Սիմ մէճիտիյէ	107 36
Մէթալիք	97 20
Պէշիք	101
Ալթընըզ	101 10
Ինկիլիզ լիրասը	109 35
Ֆրանսըզ »	87 2
Բօլ	90
Գարպօն գաեիմէսի . . .	9 20
ԳԱՄՊԻՕ	
Լօնտրա	109 20
Փարիս	23
Ֆրանգ	
Ֆիորէն	10 72 1/2
Մարգ	

ԻԼԱՆ

Գասսապ Ազիզ աղանը, գասսապ Էսնաֆընտան Օսման աղա վէ Հավա հանըմ զիմմէթլէրինտէ մահքիմանպիհ ալաճաղընը թէսվիեէսի իչիւն, մէտեուն լարտան Հավա հանըմըն Իւսկիւտարտա, քէֆչէ Ցէտէ մահալլէսինտէ, Թօքթաշը ճատտէսինտէ 127 Նիւմէրօ իլէ մուրագգամ 30 օտա վէ Թուլումպալը պիր գուեու վէ 125 Նիւմէրօլու պիր պապ գահվէ տիւքքեանընը միշթէմիլ չէհրի 280 ղրուշ իկճար կէթիրիր պիր պապ ախչապ խանտա 6 հիսսէ իթիպարը իլէ միւթէսարրըֆէ օլտուղու պիր հիսսէնին ֆիրուխթու մուգարրէր օլտուղունտան, վէ պէր մուճիպի գարար, հիսսէի մէզքիւրէ թարիխի իլանտան 15 կիւն սոնրա մէվգէյի միւզաեէտէյէ գօնու ա ճաղընտան, իչթիրասընա թալիպ օլարը վէ տահա զիեատէ մալիմամթ ալմագ իսթէէնլէրին, մահքէմէյի թիճարէթի իճրա տալիրէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի, տաեիրէյի մէզքիւրէտէն իլան օլունուր։

18 Քեանունի էվվել 307

Սապրդ Մամուլուն սահիպի Այվազեան Գէորգ էֆէնտինին պէշ սէնէտէն պէրու Գալաթատա Բէրշէվպէ բազարընտա գադը Իբսի խանընտա 1 Նիւմէրօլու մաղազասընտա, ալէա Իզմիր վէ Սագըզ մանտիգալարը, վէ Պօղճատտա Նէֆիս շարապլարը, վէ գօնեագ, սապօն, եաղ, ղէյթին վէ էմալի պուլունտուղու, վէ իչթիրաեա բազպէթ պուեուրտն զէվաթըն մէմնուն վէ խօշնուտ օլաճագլարը իլան օլունուր։

ԿԱՂԱՆԴԶԷՔ

ԱՌ ՄԱՆԿՑԻՆ

Օրացոյց դրթասընտա վէ 20 ատէտ բէսիմէրի հավիր օլուպ, չօճուգլար իչէն կիւզել երգլեր, հիքեայեէլեր վէ սայիրեեի չամիլ իչղու բիսալէ 40 բարտա սաթըլմագտա տըր։ 100 ատէտնի պէրտէն ալանա եիւզտէ 30 բարտա օլունուր։

ՏՕԳԹԻՕՐ ՃԷՎԱՀԵԱՆ ԷՖԷՆՏԻ

Թէտավիի խուսուսի, իլէթի էֆրէնտիսի, վէ ալէաթը թէնասիւիեէեէ տաեիրշ Գալաթատա քէօրրիւ պաշը, նիւմէրօ ։։

Կը ծախուի բոլոր գլուխաճառաց քով, գին 3 ղրշ։

ՏՕԳԹ. ԲԱՎԼԻ ԱԼԷՔԵԱՆ

Միտէ, պաղըրսաղ, ադ մէրիէր, Ֆագը իւտ տէմ սըրսաճա, զաֆիխէթի ումումիյէ վէ վէրէմ խասթալըգլարընա միւպարէկա օլան մէրիզլէրի սալը, ճիւմաա վէ բազար կիւնլէրի խթանպօլտա, Կիւմրիւք գարլիսընտա վագը Ալէքեան էֆէնտի, վէ բէնչէնպիհ կիւնլէրի տախի Գում գաբուտա, Էրմէնի Բաթրիգխանէսի սօգաղընտա Մանիկեան էֆէնտի հճգախանէլէրինեաէ, սապահտան էօյլէեէ գատար մուայեէնէ իսթէկի կիպի. միւտտէթի մէտիտէտէն պէրու իսթիհսալ խլէտիկի թէճարիպի խուտուսիյէսի սաեէսինտէ, նէհաեէթ տէրէճէեէ թէգարրուպ իթմէմիշ օլան վէրէմիլիէրին էմրի թէտավիսինտէ մուվաֆֆագըյեէթէ մանգհար օլմագտա օլտուղու, վէ սալը վէ չարչէնպիհ կիւնլէրի տէ միւհթաճլիի մէճճանէնէ գապուլ իսթէճէկի իլան օլունուր։

20—7

գիտեր որքան անձկանօք քեզ կսպասէի։

— Ըստ այնմ պէտք էր աւելի կանուխ իմաց տալ ինձ, ըսաւ Ցահալ ճօճուն ձայնով մը և իւր կարեւորութիւնը գիտցող մարդու մը մեծամտութեամբ։

— Ինչ որ է, բարեբաղդաբար ժամանակին հասար։

— Ժամանակ չըվատանենք, գործն ի՞նչ է։

— Նախ սա ըսէ ինձ թէ ընկերակիցներդդ որչափ մարդ ունիս ասա։

— Գրեթէ հազարի չափ. դարձեալ կը հարցնեմ գործն ի՞նչ է։

— Գործը սա է թէ ամենազօրն Սիվայի դէմ անլուր անարգանք եղած է և յանցաւորները դեռ կապրին։

Ցահալ այս բառերը լսելուն սոսկումով քայլ մը ետ քաշուեցաւ։

— Որո՞նք են այդ ամբարիշտները։

— Ամբողջ ընտանիք մը։

— Ամբողջ ժողովուրդ մ'ալ ըլլայ, դարձեալ պէտք է որ բնաջինջ ըլլայ։

— Այո, պէտք է որ բնաջինջ ըլլան, սակայն ոչ թէ ձեր կոչեայ խեղդաններովն։

— Ներեցէք, օրհնեալ կոյսդ Վիշնուի, ըսածնիդ չը հասկցայ։

— Հիմայ պիտի հասկցնեմ. հինդչաբթի առաւօտուն չորս կամ հինգ եւրոպացի տիկնանց հետ երկու երեք պարոններ նոյնպէս եւրոպացի՝ Սիվայի նուիրական անտառին մէջ հացկերոյթ մը պիտի ընեն որոնց դէմ ամենազօրն Սիվա վերջին ատիճան զայրացած է։

— Ըսել է թէ ուրբ տասը Եւրոպացոց հետ է գործերնիս. ադկէ գիւրին բան չը կայ. անհոգ եղիր. մենք ի քթթել ական անոնց ամենուն ալ անշնչացեալ դիակը դեռին պիտի տալալենք։

— Այդ ըսածդ անկարելի է։

Ի լուր այս «անկարելի» բառին, Ցանէկարաց պետը փոքրիկ աչերը մեծ մեծ բանալով Նէրիմայի նայիլ սկսաւ և զարմանահար հարցուց։

— Անկարելի՞ է կըսէ՛ք . . .

— Այո անկարելի, որովհետև հաւանական է որ Բաթնայի անգլիական փոխ-կուսակալը միատեղ գտնուի։

— Ահ, այն ժամանակ գործը բոլորովին կը դժուարանայ և բացարձակապէս այդպիսի յարձակում մը անկարելի է։

— Այո, անոնց վրայ յարձակիլն անկարելի է, բայց ուրիշ միջոց մը կայ։

— Ո՞րն է այդ միջոցը։

— Հինգշաբթի առաւօտուն քու մարգիկներդդ Սիվայի անտառին ամբողջ ոլորտը դէսուդէս սպասեցնել կուսաս, երբ Եւրոպացոց խումբը անտառը մտնէ, կը թողուք որ դէպի անտառին խորը յառաջանան, ահա այն ժամանակ անտառն ամենկողմէ կրակի կուտաք որով ամենքն ալ բընաջինջ կըլլան և իրենց մահը արկածի մը կը վերագրուի։

— Նուիրական անտառը հրդեհե՛լ . . . Աստուած պահպանէ զիս այդպիսի ոճիր մը գործելէ։

— Ամենազօրն Սիվա նոյն ինքն այսպէս կը հրամայէ. ի նշան իւր անգառնալի կամաց, նուիրական մատանին ինձ յանձնեց. ահաւասիկ տես։

Նէրիմա այս ըսելով, բագինի նմանող սեղանի մը վրայ դրուած տուփ մը առնելով բացաւ և մէջէն խոշոր և անստգիւտ յակինթ մատանի մը հանելով Ցահալին ցոյց տուաւ։

Հնդիկը ի տես այս մատանոյն մինչև յերկիր խոնարհեցաւ, Նէրիմա վէսօրէն մատանին դարձեալ տուփին մէջ գոցելէ վերջը սեղանին վրայ դրաւ և Ցահալին դառնալով ըսաւ։

— Հիմայ հրամանը գիտես, ըստ այնմ վարուէ։

— Իւր ամենազօր կամքը օրհնեալ թող ըլլայ. հրամաններդ կէտ առ կէտ պիտի գործադրուին։

— Հիմա գնա և քու մարդոցդ Սիվայի պատգամն իմացուր։

Ցահալ մինչև գետին խոնարհելէ յետոյ դուրս ելաւ սենեակէն։

Նէրիմայի երեսին վրայ սատանայական ուրախութիւն մը նկարուեցաւ, յաղթա-

կան դիրք մը առնելով սենեկին մէջ սկսաւ շրջագայիլ, յետոյ մէկէն ի մէկ միտքը խորհուրդ մը գալով գոյնը նետեց։

— Հապա եթէ հինգշաբթի առաւօտուն Հրանտ ալ կանուխ գալով միատեղ գըտնուի, ըսաւ ինքնին, ոհ, եթէ նա մեռնի, ես ալ չեմ ապրիր. պէտք է յապաղել ալ նոր ժամանումը։

Անմիջապէս ձեռներն իրար զարնելով Պալարը կանչել տուաւ։

— Ինձ մտիկ ըրէ Պալար, հիմայ թող իմաց տրուի հարիւրի չափ ծագիրներու որ Բաթնայէն Պահար երթալու ճամբուն վրայ գտնուած առաջին հոգեստան մէջ հինգշաբթի արշալուսյն թափոր պիտի ելլայ ի պատիւ Վիշնուի։

— Դիւրուս վրայ, հիմայ անմիջապէս ձեր հրամանը պէտք եղած տեղերը կը հաղորդեմ։

— Դնա, Ե՞ ըսէ որ ինձի քիչ մը ուտելիք բերեն։

Պալար դուրս ելնելով Նէրիմա դարձեալ մինակ մնաց։

— Հիմայ ամեն ինչ կարգին է, ըսաւ ինքնին խորհեցաւ Սիվան չը պիտի հասկընայ անգամ որ իրեն և իրեններուն զարնող ձեռքն որու է. սա փոքրիկ մարգիզուհին բազդաւոր է եղեր որ կարգադրուած աքանչելի խնջոյքին ներկայ չը պիտի գտնուի, և իւր բազմանաց համեմատ մէկ հճիրուածով ամբողջ Սբը Մորթընի միլիոններուն պիտի տիրանայ։

(Շարունակելի)